





AANSPRAKELIJKHEIDSVERZEKERING VOOR KLEINERE PASSAGIERSSCHEPEN

POLICE 2024

Wie wij zijn

Wij zijn The Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg), een aansprakelijkheidsverzekeraar voor de zeevaart die de belangen van eigenaars en exploitanten van passagiersvaartuigen op onderlinge basis behartigt. Dit betekent dat *Wij* als een non-profit Club optreden.

Uw polisdocumentatie

Zodra *Wij U* verzekeren, wordt *U* Lid van de Shipowners' Club en zult *U* een Verzekeringsbewijs ontvangen waarin de omvang van de dekking en de verzekerde risico's staan omschreven. Latere wijzigingen met betrekking tot de dekking zullen door polisaanhangsels worden gedocumenteerd.

De bescherming die wij bieden

U kunt van *Ons* verwachten dat *Wij* alle aansprakelijkheidsclaims in de zeevaart die tegen *U* worden ingesteld in behandeling zullen nemen met uitzondering van die welke *Wij* onder het onderdeel 'Wat niet is verzekerd (uitsluitingen)' hebben vermeld en die welke niets te maken hebben met het eigendom en de exploitatie van het vaartuig dat *Wij* voor *U* verzekeren. De redelijke kosten van onderzoek en verweer tegen *claims* worden ook betaald.

Om in aanmerking te komen voor een schadeclaim moet deze zijn ontstaan uit een incident dat zich voordoet tijdens de verzekeringsperiode die op uw Verzekeringsbewijs staat vermeld. *U* dient ook de Algemene Voorwaarden na te leven.

Uw dekking

Wij verzekeren aansprakelijkheidsclaims die tegen *U* als reder of exploitant van het op *Uw* verzekeringsbewijs vermelde vaartuig worden ingesteld. De verzekerde aansprakelijkheid omvat: Aanvaring en eigendom van anderen

Aanvaring, visnetten en eigendom van anderen

claims voor schade wegens een aanvaring met een ander vaartuig, ongeacht of contact heeft plaatsgevonden, of voor schade aan pieren, werven, steigers, pontons of enig ander eigendom van anderen.

Claims van anderen voor lichamelijk letsel of overlijden die het gevolg zijn van een aanvaring.

Voor schade aan eigendommen die geheel of gedeeltelijk aan *U* toebehoren, heeft *U* dezelfde rechten van verhaal en *Wij* hebben dezelfde rechten als wanneer die eigendommen aan derden zouden toebehoren.

Contractuele aansprakelijkheid en vrijwaringen

Behoudens toestemming van de bestuurders. *Wij* dekken contractuele aansprakelijkheid en vrijwaringen voor ziekte, lichamelijk letsel, overlijden of zaakschade als deze betrekking hebben op *Uw* vaartuig en te maken hebben met de exploitatie

en het management ervan. Dit omvat vrijwaringen afgegeven aan reisbureaus, touroperators, havenautoriteiten, scheepswerven en leveranciers van goederen en diensten aan *Uw* boot. *Wij* zullen eveneens overeenkomen om afstand te doen van subrogatierechten, indien dit op grond van het contract is vereist. Dit dekt aansprakelijkheid die uitsluitend voortvloeit uit het contract en de dekkingslimiet van dit artikel is US\$ 5.000.000 per *incident*. Als *Wij* een hogere limiet hebben afgesproken, wordt dit in *Uw* verzekeringsbewijs vermeld.

Dit artikel omvat geen dekking voor contractuele vrijwaringen die eventueel in contracten met zeevarenden voorkomen.

Omleidingskosten

De *extra kosten en uitgaven* voor brandstof, verzekering, lonen, opslag, voorraden, provisies en havenrechten voor het omleiden en wachten op vervanging van de bemanning terwijl *Uw* vaartuig zieke of gewonde bemanningsleden of anderen aan land brengt voor dringende medische behandeling, of om de repatriëring van dode lichamen van *Uw* vaartuig te regelen, of vertragingen als gevolg van wachten op vervanging van de bemanning in verband met bovengenoemde omstandigheden..

Boetes

Boetes die aan *U* of bemanningsleden worden opgelegd en die *U* verplicht bent te vergoeden voor het onopzettelijk vrijkomen of lozen van olie of andere stoffen uit *Uw* vaartuig, het overtreden door *U* van een immigratiewet of regeling en elke andere Boete waarbij *U* het Bestuur van de Shipowners' Club ervan overtuigd hebt dat *U* de stappen hebt genomen die het Bestuur redelijk acht om de gebeurtenis die aanleiding gaf tot een dergelijke Boete te voorkomen en waarvan het Bestuur naar eigen goeddunken besluit dat *U* daarvoor moet worden vergoed.

Overdraagbare ziekte aan boord van uw vaartuig

Aanvullende kosten die *U* oploopt als direct gevolg van de uitbraak van een overdraagbare ziekte aan boord van *Uw* vaartuig, inclusief quarantaine- en desinfectiekosten, en het nettoverlies voor *U* (boven *Uw* kosten zonder de uitbraak) voor brandstof, verzekering, lonen, opslag, voorraden, provisies en havenrechten.

Onderzoek en strafrechtelijke procedures

Als de bestuurders schriftelijk akkoord gaan, of de raad van bestuur van de Shipowners' Club naar eigen goeddunken in *Uw* voordeel beslist, dan kunt *U* de redelijke kosten en uitgaven van de bescherming van *Uw* belangen terugvorderen bij formele onderzoeken naar een *ongeval* en de redelijke kosten van de verdediging van een strafrechtelijke procedure tegen *Uw* kapitein, zeevarenden en agenten, als *U* voor hen verantwoordelijkheid draagt.

Kosten van schadebeperkende maatregelen

Wanneer een gebeurtenis plaatsvindt die tot een *claim* of

waarschijnlijk tot een *claim* op grond van deze polis zal leiden, wordt *U* verwacht om redelijke stappen te ondernemen om de schade te beperken en het bedrag dat onder deze verzekering op de *claim* zou worden uitgekeerd zo laag mogelijk te houden. *Wij* zullen redelijke kosten en uitgaven vergoeden die *U* ten behoeve hiervan oploopt.

Passagiers die van boord zijn

Indien de reisroute van *Uw* vaartuig locaties en activiteiten aan de wal of andere plaatsen omvat waar *passagiers* tijdelijk van boord gaan en *U* hiervoor verantwoordelijk blijft, is *Uw* aansprakelijkheid gedekt, mits *U* de bestuurders op de hoogte heeft gesteld en zij dit schriftelijk hebben bevestigd. *U* bent ook verzekerd voor aansprakelijkheid die voortvloeit uit zeevarenden, *passagiers* of anderen die loopplanken, pontons of loopbruggen oversteken in verband met de diensten die *U* verleent.

Persoonlijke bezittingen

Claims wegens verlies van of schade aan *persoonlijke bezittingen*. Het maximale bedrag verschuldigd voor de *persoonlijke bezittingen* van *Uw* zeevaarders is beperkt tot US\$ 5.000 per persoon, per *claim*.

Piraterij

U behoudt de dekking voor alle hier opgenomen *claims* onder het onderdeel 'Uw dekking' die ontstaan uit piraterij tegen *Uw* vaartuig. Houd rekening met nze uitsluiting met betrekking tot ontvoeringen en het eisen van losgeld vervat in 'Wat niet is verzekerd (uitsluitingen)' - de onderstaande uitsluiting 11.

Vervuiling en milieuaansprakelijkheden

Vervuiling door *Uw* vaartuig met inbegrip van de saneringskosten en redelijke maatregelen die zijn genomen om een dreigend gevaar voor *vervuiling* te voorkomen. Voor schade aan of *vervuiling* van eigendommen die geheel of gedeeltelijk aan *U* toebehoren, heeft *U* dezelfde rechten van verhaal en *Wij* hebben dezelfde rechten als wanneer die eigendommen aan derden zouden toebehoren.

Schade aan koraalriffen en andere gevoelige maritieme omgevingen mits zij zich voordoen als gevolg van een aanwijsbaar *ongeval* of aanwijsbare gebeurtenis.

SCOPIC

Wij bieden eveneens dekking voor *Uw SCOPIC*-aansprakelijkheden wanneer bergers verkiezen om gebruik te maken van *SCOPIC* onder het Lloyd's Open Form ('LOF').

Zeevarenden, passagiers en anderen

Claims van *Uw* zeevarenden, passagiers of anderen tot het betalen van schadevergoeding of compensatie voor persoonlijk letsel, ziekte en overlijden. Gerelateerde medische kosten en andere uitgaven zijn eveneens verzekerd.

Overlijdens- en/of arbeidsongeschiktheidsuitkeringen die *U* verstrekt onder individueel onderhandelde en overeengekomen arbeidsovereenkomsten voor zeevarenden (SEA's) of bemanningscontracten, zolang de contractueel overeengekomen betalingen redelijk en passend zijn voor de taken en functie van de *zeevarende* vergeleken met de geldende compensatieregeling.

Bijzondere dekking

Wij kunnen overeenkomen om dekking te bieden tegen bijzondere of bijkomende risico's. De voorwaarden van een bijzondere dekking zijn zoals door *Ons* schriftelijk wordt overeengekomen.

Verstekelingen, vluchtelingen en het redden van levens

Kosten en uitgaven ontstaan uit verstekelingen, vluchtelingen en het redden van levens op zee.

Zwemmen en snorkelen

Claims die voortvloeien uit zwemmen en snorkelen

Tenders

Vorderingen die voortvloeien uit het gebruik van tenders zijn gedekt, mits deze voortvloeien uit activiteiten die verband houden met *Uw* vaartuig.

Sleepkosten

Claims die voortvloeien uit slepen van *Uw* vaartuig bij het binnenvaren, verlaten of manoeuvreren in de haven, of in een noodgeval. *Wij* dekken ook *Uw* aansprakelijkheid die voortvloeit uit het verlenen van noodsleepdiensten aan andere vaartuigen.

Onverzekerde of onderverzekerde vaartuigen

Indien een *onverzekerd* of *onderverzekerd derde vaartuig* verantwoordelijk is voor het lichamelijk letsel van *U*, *Uw* zeevarenden of *Uw* passagiers terwijl zij zich aan boord van *Uw* vaartuig bevinden, komen *Wij* overeen om in eerste instantie alle medische, begrafenis- of andere kosten te voldoen die niet verhaalbaar zijn omdat het derde vaartuig verhaalbaar onverzekerd of onderverzekerd is.

De limiet onder dit artikel is US\$ 5.000.000 per jaar per *incident*.

Oorlogsrisico's

Wij vergoeden *oorlogsrisico's* en P&I-*claims*.

De limiet van de dekking in dit artikel inzake *oorlogsrisico's* is US\$ 500.000.000 per vaartuig, per *incident*.

Als *U* geen andere polis voor *oorlogsrisico's* heeft, is *Uw eigen risico* voor P&I-*claims* in verband met *oorlogsrisico's* onder dit artikel het bedrag dat is vermeld op *Uw* verzekeringsbewijs.

Indien *U* een P&I-polis voor *oorlogsrisico's* bij een andere verzekeraar heeft, is *Uw eigen risico* het bedrag dat *U* op grond van de P&I-polis voor *oorlogsrisico's* bij de andere verzekeraar kunt verhalen.

Wrakopruiming

Kosten van wrakopruiming, markering of verlichting die na het verlies van *Uw* vaartuig wettelijk verplicht zijn, met inbegrip van *claims* voor *extra kosten en uitgaven* voor het verwijderen van eigendommen die aan boord zijn of werden vervoerd. Tevens dekken *Wij* vrijwillige verwijdering van het wrak van *Uw* vaartuig van een locatie waarvan *U* de eigenaar of huurder bent, wanneer geen bevel tot wrakopruiming is gegeven.

De restwaarde van gerecupereerde eigendommen zal worden afgetrokken of verrekend met *Uw claim*.

Wat niet is verzekerd (uitsluitingen)

Wij betalen geen *claims* voor of ontstaan uit het navolgende: Deze uitsluitingen prevaleren boven alle andersluidende bepalingen in *Uw* verzekeringsdekking.

1. **Charteren.** Deze polis verzekert *U* niet wanneer *U* optreedt als tijd- of reisbevrachter van vaartuigen die *U* niet in *Uw* bezit heeft en verzekert de aansprakelijkheid van *Uw* bevrachters niet, tenzij zij een rompbevrachter zijn die *Wij* overeengekomen om op *Uw* polis te worden bijgeschreven.
2. **Contractuele aansprakelijkheid en vrijwaringen** anders dan die welke kunnen worden verhaald op grond van het artikel 'Contractuele aansprakelijkheid en vrijwaringen' en 'Zeevarenden, passagiers en anderen' van *Uw* polis.
3. **Cyber risico's.** *U* heeft geen recht van vergoeding door de Club voor *claims* die voortvloeien uit verlies, schade, aansprakelijkheid of kosten die direct of indirect veroorzaakt zijn door, bijdragen aan of voortvloeien uit het gebruik als middel om schade toe te brengen van een computer,

computersysteem, softwareprogramma, kwaadaardige code, computervirus, computerproces of enig ander elektronisch systeem.

Deze uitsluiting mag niet dienen om verliezen uit te sluiten die anders vergoedbaar zijn op grond van:

‘Wat niet is verzekerd’, 30.3

4. **Eigen risico, franchises of andere bedragen** die *U* zelf dient te dragen op grond van andere polissen..
5. **Vertraging**. Kosten en uitgaven ontstaan omdat *Uw* vaartuig is vertraagd buiten bedragen die vergoedbaar zijn onder het onderdeel met omleidingskosten van *Uw* polis.
6. **Geschillen** over contractuele aansprakelijkheden of verplichtingen; of geschillen of procedures over obstructie of belemmering van de activiteiten van *Uw* vaartuig.
7. **Geschillen tussen met name genoemde partijen**. *Wij* ondersteunen geen leden of medeleden die in geschil met elkaar zijn, of meeverzekerden die in geschil zijn met elkaar of met leden onder dezelfde polis.
8. **Milieuschade** ontstaan uit *Uw* voortgezet gebruik van of aanwezigheid bij een koraalrif of andere gevoelige maritieme omgeving.
9. **Boetes of straffen** anders dan gedekt onder ‘*Boetes*’ hierboven.
10. **Hotel of restaurantgasten** of andere bezoekers van *Uw* vaartuig of de cateringbemanning ervan als het vaartuig aan wal ligt en open is voor het publiek als hotel, restaurant, bar of andere plaats van entertainment, tenzij op tijdelijke basis, hetgeen niet langer dan 30 dagen op dezelfde locatie betekent.
11. **Illegale betalingen van welke aard dan ook** zoals afpersing, chantage of omkoping en alle daarmee samenhangende kosten of uitgaven.
12. **Overdraagbare ziekte aan boord van uw vaartuigen**
Alle aansprakelijkheden, kosten en uitgaven die verband houden met de uitbraak van een overdraagbare ziekte die niet aan boord van *Uw* vaartuig plaatsvindt, tenzij de dekking hierboven specifiek anderszins uiteengezet is onder een schriftelijk artikel onder ‘*Uw* dekking’ of tenzij dit schriftelijk door *Ons* is overeengekomen.

Aanvullende kosten die worden gemaakt in verband met handel met een haven waarvan het lid wist of had moeten weten dat die kosten waarschijnlijk zouden worden gemaakt.

Deze clausule is van cruciaal belang en heeft voorrang op alles wat in deze verzekering is opgenomen en daarmee niet in overeenstemming is.

Ingeval de Wereldgezondheidsorganisatie (‘WHO’) een uitbraak van een overdraagbare ziekte heeft aangemerkt als een noodsituatie op het gebied van de volksgezondheid van internationaal belang (een ‘Afgekondigde Overdraagbare Ziekte’ [Declared Communicable Disease]), bent u niet verzekerd voor verlies, schade, aansprakelijkheid, kosten of uitgaven die rechtstreeks voortvloeien uit een overdracht of vermeende overdracht van de afgekondigde overdraagbare ziekte.

1. Deze uitsluiting is niet van toepassing op enige aansprakelijkheid waarbij de aansprakelijkheid rechtstreeks voortvloeit uit een geïdentificeerd geval van een overdracht van een afgekondigde overdraagbare

ziekte en wanneer *U* bewijst dat het geïdentificeerde geval van een overdracht plaatsvond vóór de datum van vaststelling door de WHO van de afgekondigde overdraagbare ziekte.

2. Maar zelfs als aan de vereisten van lid 1 wordt voldaan, wordt er geen dekking verleend voor:

- A. aansprakelijkheid, kosten of uitgaven om de afgekondigde overdraagbare ziekte te identificeren, te saneren, te ontgiften, te verwijderen, te bewaken of te testen, ongeacht of de maatregelen preventief of herstellend zijn;
 - B. aansprakelijkheid voor of verlies, kosten of uitgaven voortvloeiend uit inkomstenderiving, verlies van huur, bedrijfsonderbreking, marktverlies, vertraging of enig indirect financieel verlies, hoe dan ook omschreven, als gevolg van de afgekondigde overdraagbare ziekte;
 - C. verlies, schade, aansprakelijkheid, kosten of uitgaven veroorzaakt door of voortvloeiend uit angst voor of de dreiging van de afgekondigde overdraagbare ziekte.
3. Deze uitsluiting breidt *Uw* dekking niet uit tot enige aansprakelijkheid die niet gedekt zou zijn door deze polis als deze uitsluiting niet was opgenomen.

Dekking is in ieder geval uitgesloten voor claims van meer dan USD 10 miljoen als gevolg van een incident.

Alle andere bepalingen, voorwaarden en beperkingen van de verzekering blijven hetzelfde.

13. **Ontvoerings- en losgeld** eisen of betalingen.
14. **Motorvoertuigen**. *Claims* ontstaan uit het gebruik van mechanisch aangedreven voertuigen terwijl die aan de wal zijn, en die onder een motorrijtuigenverzekering vergoedbaar zouden zijn.
15. **Nuclear risico’s** of *claims* als gevolg van radioactiviteit.
16. **Andere verzekeringen**. Indien *U* verzekerd bent onder een verzekering waarop een schadeclaim kan worden verhaald voor een van de hierboven aangegeven artikelen, zal deze polis deze schade niet vergoeden, ongeacht of de andere polis een soortgelijke bepaling als deze bevat. Voorbeelden van andere verzekeringsclaims die *Wij* niet zouden vergoeden zijn, inclusief zonder beperking, *claims* die vallen onder polissen voor luchtvaartrisico’s, bouwersrisico’s, algemene aansprakelijkheid, casco- en machinerisico’s, motorvoertuigen, openbare of productaansprakelijkheid, beroepsaansprakelijkheid en/of *oorlogsrisico’s*.
Wij bieden geen dekking voor aansprakelijkheden voor de risico’s van romp en machines waarvoor *U* verzekeringsdekking zou hebben op grond van een aparte polis of polissen, als *U* voor dergelijke risico’s *volledig verzekerd* zou zijn.
17. **Persoonlijk eigendom**. Verlies of schade aan *Uw* eigen of geleasede eigendommen, inclusief *Uw* vaartuig.
18. **Persoonlijke bezittingen** van zeevarenden, passagiers of anderen bestaande uit contanten, edelmetalen of -stenen of andere voorwerpen van zeldzame of kostbare aard.
19. **Punitieve schadevergoeding** of exemplaire schade hoe ook omschreven, die is opgelegd door een gerecht in de V.S.
20. **Bergingsdiensten** aan *Uw* vaartuig of vorderingen of eisen van averij-grosse betalingen en alle daarmee verband houdende geschillen, anders dan de bedragen die vergoedbaar zijn op grond van het *SCOPIC*-artikel van *Uw* polis.

21. **Sancties.** *Wij* betalen geen *claims* die de Shipowners' Club of de bestuurders ervan blootstellen aan het risico van schending, of te zijn of te worden onderworpen aan enige sanctie, verbod of nadelige actie in welke vorm dan ook door een Staat, internationale of supranationale organisatie of bevoegde autoriteit, noch bieden *Wij* dekking aan of betalen *Wij claims* ten gunste van enige persoon of entiteit die op de *sanctielijst* staat, noch met betrekking tot een vaartuig dat op de *sanctielijst* is gezet door een Staat, een internationale of supranationale organisatie of bevoegde autoriteit. Bovendien zijn *Wij* niet gehouden om aan *U* een *claim* geheel of gedeelte te betalen indien *Wij* de *claim* niet kunnen verhalen op *Onze* verzekeraars als gevolg van sancties of beperkingen die aan een of al *Onze* verzekeraars zijn opgelegd.
22. **Scubaduiken.** *Wij* sluiten aansprakelijkheid uit die voortvloeit uit scubaduiken, zowel voor recreatieve als commerciële doeleinden.
23. **Uitsluiting van claims voor zeevarenden.** *Wij* betalen geen lijfrentes voor zeevarenden. Indien benadeelden recht hebben op een vergoeding voor lichamelijk letsel of ziektekostenvergoedingen op grond van een verplichte verzekering, zijn *Wij* niet verplicht om dergelijke claims te betalen. Deze uitsluiting is van toepassing zelfs als *U* of de benadeelden hebben nagelaten om stappen te nemen die noodzakelijk zijn voor het ontvangen van dergelijke rechten. Behoudens voor zover gedekt onder 'Zeevarenden, passagiers en anderen' hierboven, betalen *Wij* geen *claims* voor of voortvloeiend uit geschillen met zeevarenden over contractuele aansprakelijkheid of verplichtingen. *Wij* betalen geen arbeidsgerelateerde aansprakelijkheidsclaims.
24. **Special dekking.** Indien *Wij* ermee instemmen om schriftelijk speciale dekking te bieden, dan bent *U* niet gerechtigd om een *claim* op *Ons* te verhalen voor enig deel van *Uw* aansprakelijkheid dat niet door *Ons* op *Onze* verzekeraars kan worden verhaald.
25. **Onderzeeboten,** mini-sub's of Remotely Operated Vehicles (ROV's).
26. **Onderzoeken en management-audits.** Behoudens de Insurance Act 2015 en tenzij de raad van bestuur van de Shipowners' Club naar eigen goeddunken anders beslist, betalen *Wij* geen *claims* uit die ontstaan nadat *U* niet heeft voldaan aan één van *Uw* verplichtingen onder de algemene voorwaarde 'Onderzoeken en management-audits'. In geen enkel geval vergoeden *Wij claims* die voortvloeien uit gebreken die zijn geïdentificeerd tijdens een onderzoek en/of management-audit.
27. **Tijdbalk.** *Wij* betalen een *claim* niet uit als *U* *Ons* niet op de hoogte stelt binnen een jaar na voor het eerst kennis te nemen van een gebeurtenis of kwestie die aanleiding kan geven tot de *claim* (of naar *Onze* mening wanneer *U* daarvan op de hoogte had moeten zijn); of als *U* een *claim* niet binnen een jaar nadat *U* de *claim* zelf heeft afgehandeld bij *Ons* indient ter vergoeding. *Wij* betalen in geen geval een *claim* uit als *U* *Ons* niet binnen drie jaar na de gebeurtenis of kwestie die aanleiding gaf tot de *claim* schriftelijk van die *claim* op de hoogte heeft gesteld.
28. **Sleepkosten** *Claims* die voortvloeien uit slepen, behalve zoals beschreven in het artikel 'Sleepkosten' van *Uw* polis.
29. **Onwettige, onveilige, onvoorzichtige of onnodig gevaarlijke activiteiten,** inclusief het vervoer van smokkelwaar, omzeilen van blokkades, illegale visserij, of

werken in een onwettige of verboden activiteit of handel, *Uw* overtreding van enige wet, voorschrift of verordening, of het toestaan van enige activiteit aan boord of in verband met *Uw* vaartuig die onveilig, onvoorzichtig of onnodig gevaarlijk is.

30. Oorlogsrisico's

Er is geen dekking in het artikel over *oorlogsrisico's* van *Uw* dekking voor aansprakelijkheid of *claims* die direct of indirect voortvloeien uit een van de volgende factoren:

- 30.1 Chemische biologische, biochemische of elektromagnetische wapens; of
- 30.2 het gebruik of de werking van een computer virus als een middel om schade toe te brengen
- 30.3, Exclusion 33.2 niet mag dienen om verliezen uit te sluiten (die anders onder de voorwaarden van deze polis gedekt zouden zijn) ten gevolge van het gebruik van een computer, computersysteem, softwareprogramma of enig ander elektronisch systeem in het lancerings- en/of geleidingssysteem en/of schietmechanisme van een wapen of raket; of
- 30.4 of het uitbreken van (al of niet verklaarde) oorlog tussen enige van de navolgende landen: het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten van Amerika, Frankrijk, de Russische Federatie en de Volksrepubliek van China; of
- 30.5 incidenten veroorzaakt door of die bijdragen aan, of ontstaan uit enige gebeurtenis, ongeluk of voorval binnen specifieke havens, plaatsen, zones of gebieden, zoals *Wij* deze aan *U* hebben meegedeeld ofwel bij het begin, of tijdens de looptijd van *Uw* polis. *Wij* kunnen deze specifieke havens, plaatsen, zones en gebieden veranderen, wijzigen, uitbreiden, aanvullen of anderszins wijzigen met een kennisgeving van vierentwintig uur door *Ons* aan *U*;
- 30.6 of opvordering voor eigendom of gebruik.

31. **Watersport** Uitgezonderd zoals beschreven onder 'Zwemmen en snorkelen' hierboven, zijn *claims* die voortvloeien uit om het even welke vorm van watersport of watersportuitrusting uitgesloten, tenzij met de bestuurders schriftelijk anders is overeengekomen.
32. **Opzettelijk wangedrag,** zijnde een opzettelijke handeling of opzettelijke nalatigheid door *U*, wetend dat dit waarschijnlijk zal leiden tot verlies, of met roekeloze minachting voor de waarschijnlijke gevolgen.
33. **Wrakken** veroorzaakt door plichtsverzuim of verwaarlozing.

Algemene voorwaarden

Overdracht en subrogatie

U kunt *Uw* polis alleen niet aan een andere persoon overdragen anders dan met *Onze* voorafgaande schriftelijke toestemming.

Als *Wij* een betaling doen aan *U* of een medelid of medeverzekerde onder deze polis, of onder enige zekerheid die *Wij* aan *U* hebben verstrekt en *U*, het medelid en de medeverzekerde recht hebben op een *claim* tegen een derde partij die verband houdt met de betaling die *Wij* doen, dan worden *Wij* gesubrogeerd in al de betreffende rechten naar de mate van *Onze* betaling, inclusief eventuele rente en kosten. *U*, het medelid en de medeverzekerde stemmen ermee in om alle stappen te ondernemen die *Wij* redelijkerwijs nodig hebben voor dit doel.

Claims

Als een *claim* tegen *U* is ingesteld, dient *U* de schadeafhandeling procedure te volgen die is omschreven aan het slot van dit

document. Indien *U* nalaat dit te doen, kan dit een nadelige invloed op *Uw claim* hebben.

Classification, Certifying Authority and flag State

Uw vaartuig moet voldoen aan alle toepasselijke wettelijke eisen van haar vlaggenstaat en SOLAS, en blijven voldoen aan alle eisen van het classificatiebureau of de certificeringsautoriteit die van toepassing waren bij aanvang van de verzekering. Behoudens de bepalingen van de Insurance Act 2015, betalen *Wij* geen *claims* uit die ontstaan in de periode dat *U* niet aan deze voorwaarde voldoet, zelfs niet als niet voldoen aan deze voorwaarde het schaderisico niet heeft vergroot.

Klachten

Alle *klachten* worden door *Ons* ernstig opgenomen. Als *U* ontevreden bent over *Onze* behandeling van *Uw claim* of enig ander aspect van *uw* verzekering of de service die *Wij* leveren, neem dan contact met *Ons* op. *Ons* beleid voor klachtenafhandeling staat beschreven op *Onze* website: www.shipownersclub.com/contact-us/complaints/

Samenwerking met autoriteiten met betrekking tot schendingen van sancties en financiële misdrijven

Waar *wij* wettelijk verplicht zijn om dit te doen en/of het nalaten om te helpen eventueel zou resulteren in een dergelijke verplichting, kunnen *Wij* de medewerking en informatie verlenen die *Wij* geschikt achten voor elke vraag, onderzoek of procedure uitgevoerd door een bevoegde autoriteit, regelgevende instantie of overheid met betrekking tot de activiteiten van een persoon, inclusief *U*, voorzover dergelijke activiteiten verband houden met een (bekende of redelijkerwijs vermoede) schending van wetten met betrekking tot sancties, financiële criminaliteit, financiering van terrorisme, witwassen van geld, omkoping, corruptie of belastingontduiking.

Eigen risico

Uw recht om een *claim* in te dienen is afhankelijk van het *eigen risico* dat op *Uw* verzekeringsbewijs staat vermeld. Indien een enkel voorval aanleiding geeft tot een aantal *claims* met verschillende eigen risicobedragen, dan is het totaal van alle *claims* onderworpen aan het hoogste *eigen risico* dat van toepassing is een *claim*.

Discretionaire Claims

De raad van bestuur van de Shipowners' Club heeft de bevoegdheid om een *claim* geheel of gedeeltelijk te betalen voor alle aansprakelijkheden of kosten die niet gedekt zijn onder deze polis of een contract dat *Wij* met *U* hebben, zolang deze betrekking hebben op het bezit en de exploitatie van *uw* vaartuig.

Geschillenbeslechting

Als er een geschil ontstaat uit of in verband met *uw* polis of een contract met *ons*, dan zal dit geschil in eerste instantie worden voorgelegd aan het Bestuur van de Shipowners' Club voor beslechting. Als het Bestuur van de Shipowners' Club besluit om af te zien van zijn recht om het geschil te beslechten of als het in het nadeel van *u* oordeelt, dan kan het geschil worden doorverwezen naar arbitrage in Londen, waarbij één arbiter door *ons* wordt aangesteld en één door *u* en een derde door de arbiters wordt aangesteld. De verwijzing naar arbitrage en de arbitrageprocedure zelf kunnen onderworpen zijn aan de bepalingen van de Britse arbitragewet (Arbitration Act 1996) en alle wettelijke wijzigingen of herzieningen van deze wet.

Getrouwe voorstelling

U hebt de plicht om een getrouwe voorstelling te geven van het risico, door alle materiële zaken die *U* bekend zijn of behoren te zijn te kennen te geven of, indien niet, door *Ons* voldoende

informatie te verstrekken om *Ons*, als prudente verzekeraar, in kennis te stellen dat *Wij* nader onderzoek moeten doen om de materiële omstandigheden aan het licht te brengen. Nalaten om dit te doen kan *uw* vermogen om een *claim* bij *Ons* te innen in gevaar brengen.

Toepasselijk recht

De partijen komen overeen dat *Uw* polis en *Uw* verzekeringsbewijs beheerst en geïnterpreteerd zullen worden volgens het Engelse recht. In het bijzonder zijn zij onderworpen aan en nemen zij de bepalingen van de Engelse wet verzekering zeezaken van 1906 (Marine Insurance Act 1906) en de Engelse Verzekeringwet van 2015 (Insurance Act 2015) en alle wijzigingen daarop, behalve voor zover deze wet of wijziging uitgesloten is door deze polis of een verzekeringsovereenkomst tussen *Ons* en een verzekerde partij. Het is niet de bedoeling dat door enige derde rechten zouden kunnen worden verkregen via de werking van de Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 of soortgelijke wetgeving.

Medeleden en medeverzekerden

Als *Indien Wij* een verzekeringsbewijs afgeven op naam van meer dan één persoon of onderneming, zullen deze extra partijen bekend staan als medeleden. Medeleden zijn gebonden aan alle voorwaarden en bepalingen van *Uw* polis en verzekeringsbewijs en elk van hen is individueel verantwoordelijk voor het betalen van alle premies en alle andere bedragen die op grond van *Uw* polis aan *Ons* verschuldigd zijn en zijn gebonden aan alle voorwaarden en bepalingen van *Uw* polis en *Uw* verzekeringsbewijs. Indien *Wij* aan of namens een van *Onze* medeleden een betaling doen voor een bedrag dat op grond van *Uw* polis verschuldigd is, zullen *Wij* geen verdere betaling doen aan een persoon, met inbegrip van uzelf, inzake het bedrag dat verschuldigd was.

Indien *Wij* een verzekeringsbewijs afgeven dat een medeverzekerde vermeldt, stemmen *Wij* ermee in om de dekking uit te breiden tot de medeverzekerde, maar alleen indien: de medeverzekerde aansprakelijk wordt gesteld voor schade die naar behoren *Uw* verantwoordelijkheid is en die *U* op grond van deze polis bij *Ons* had kunnen verhalen, indien deze *claim* tegen *U* was ingediend en afdwongen. Als *U* een contract heeft met een op naam gestelde medeverzekerde, betekent *Uw* verantwoordelijkheid *Uw* verantwoordelijkheid zoals overeengekomen in dat contract.

Als *Wij* een betaling doen aan of namens een op naam gestelde medeverzekerde voor een *claim*, dan zullen *Wij* met betrekking tot die *claim* geen betaling doen aan een andere persoon, met inbegrip van *U*, en gaan *Wij* ermee akkoord om afstand te doen van *Onze* rechten van subrogatie, indien van toepassing, tegen de genoemde medeverzekerde.

Indien een medelid of medeverzekerde zich niet houdt aan het artikel 'Getrouwe voorstelling' van *Uw* polis of indien het gedrag van een medelid of medeverzekerde *Ons* het recht geeft om een *claim* te weigeren, dan behandelen *Wij* een dergelijk verzuim en/of gedrag als van toepassing op alle verzekerden.

Indien meer dan één persoon op het verzekeringsbewijs is vermeld, behandelen *Wij* een handeling, nalatigheid, verklaring of *claim* van één van de personen als een handeling, nalatigheid, verklaring of *claim* van alle personen.

Wij sturen alle correspondentie naar *U* door en *U* ontvangt deze namens alle verzekerden.

Oplegging

Als *uw* vaartuig zes maanden of langer buiten het gebruikelijke seizoensgebonden bedrijfspatroon is opgelegd, moet *u* ons

minstens zeven dagen voordat het vaartuig de oplegplaats verlaat, laten weten dat het vaartuig weer in bedrijf zal worden genomen. Wanneer wij een kennisgeving van u ontvangen, kunnen wij op uw kosten een expert aanstellen om het vaartuig namens ons te inspecteren voordat het opnieuw in bedrijf wordt genomen en u dient hiertoe uw volledige medewerking te verlenen. U moet voldoen aan alle aanbevelingen die wij na een dergelijke inspectie doen. Wij betalen geen schadeclaims die ontstaan nadat u niet hebt voldaan aan een vereiste van deze algemene voorwaarde, totdat u hebt voldaan aan alle vereisten ervan, te alle tijde met inachtneming van de bepalingen van de Britse verzekeringswet (Insurance Act 2015). In geen geval betalen wij schadeclaims die voortvloeien uit gebreken die tijdens een dergelijke inspectie zijn vastgesteld.

Premie

Uw verzekeringspremie wordt jaarlijks vastgesteld en *U* bent geen nadere premie verschuldigd, tenzij *U* *Ons* verzoekt om *Uw* verzekeringsdekking te verlengen of indien er verandering optreedt in de materiële feiten waarop *Wij* de dekking baseren. *U* dient *Uw* premie in zodanige termijnen en op zodanige datums te betalen als *Wij* hebben vastgesteld. De premie wordt niet beschouwd als betaald tenzij deze door *Ons* is ontvangen.

Herverzekering

Inzake *Uw* verzekerde vaartuig(en) hebben *Wij* het recht om herverzekeringsovereenkomsten af te sluiten met verzekeraars van *Onze* keuze, op voorwaarden zoals overeengekomen tussen *Ons* en die andere verzekeraars.

Zekerheid

Indien *Wij* het toepasselijk en noodzakelijk achten, kunnen *Wij* als zekerheid voor gedekte *claims* namens *U* schriftelijke verbintenissen, schuldbekentenissen of bankgaranties afgeven, mits *U* het *eigen risico* van een *claim* dat verschuldigd is aan *Ons* heeft betaald.

Deelbaarheidsclausule

Indien een rechtbank oordeelt dat enig deel van deze polis niet afdwingbaar, ongeldig of in strijd is met een statuut, wet of overheidsbeleid, zal dit deel worden gescheiden en zal dit geen invloed hebben op de afdwingbaarheid, geldigheid of rechtmatigheid van de overige bepalingen die volledig van kracht blijven.

Gedeeld eigendom

Indien de kapitein of een *zeevarende* ook de eigenaar of mede-eigenaar van een verzekerd vaartuig is, wordt de aansprakelijkheid met betrekking tot *claims* die voortvloeien uit een handeling of nalatigheid van deze persoon in zijn hoedanigheid van kapitein of *zeevarende* beoordeeld alsof de kapitein of de *zeevarende* niet de eigenaar of mede-eigenaar was.

Onderzoeken en management-audits

Wij kunnen te allen tijde een expert aanwijzen om *Uw* vaartuig op *Onze* kosten te inspecteren. Mogelijk zullen *Wij* tevens een management-audit van *Uw* activiteiten aan de wal willen uitvoeren. *U* dient alle nodige medewerking te verlenen aan een dergelijke inspectie of audit en alle aanbevelingen op te volgen die de bestuurders doen naar aanleiding daarvan.

Onderzoeken en management-audits: vervolgonderzoek

Wij kunnen op *Uw* kosten een vervolgonderzoek laten uitvoeren om te controleren of *U* alle aanbevelingen van een inspectie of audit hebt opgevolgd.

Beëindiging en opzegging

Beëindiging door opzegging

Deze polis kan door *Ons* of door *U* worden beëindigd om 12.00 uur GMT op de verlengingsdatum van elk jaar met inachtneming van een schriftelijke opzegtermijn van ten minste 30 dagen.

Wij kunnen in de volgende omstandigheden de polisdekking in zijn geheel opzeggen door middel van een kennisgeving:

- indien een van *Uw* verzekerde vaartuigen naar *Onze* mening wordt gebruikt voor een verboden of onrechtmatige activiteit of handel; of
- indien een van *Uw* verzekerde vaartuigen of hun activiteiten naar *Onze* mening de Shipowners' Club of haar bestuurders blootstellen aan *sanctierisico's*; of
- met inachtneming van een schriftelijke opzegtermijn van 30 dagen door *Ons* aan *U*; of

Wij kunnen de dekking van *oorlogsisico's* beëindigen voor elk verzekerd vaartuig door middel van een schriftelijke kennisgeving, waarbij de opzegging van kracht wordt ten minste 7 dagen, gerekend vanaf middernacht op de dag waarop de kennisgeving van opzegging wordt gegeven.

De beëindiging van *Uw* polis door middel van kennisgeving strekt zich ook uit tot medeleden en medeverzekerden. Behoudens de bepalingen onder 'Automatische beëindiging' en 'Opzegging' in deze polis, is het effect van de beëindiging door middel van kennisgeving dat *U* aansprakelijk blijft voor de premie op grond van *Uw* polis en voor alle andere aan *Ons* verschuldigde bedragen, behalve dat *U* recht heeft op een dagelijkse pro rata terugbetaling van de premie voor reeds betaalde bedragen, indien van toepassing, vanaf de datum van beëindiging tot aan de vervaldatum van *Uw* polis. Behoudens bovenstaande uitsluiting 21 'Sancties', betalen *Wij* *claims* voor gebeurtenissen die zich hebben voorgedaan vóór de datum van beëindiging, maar betalen *Wij* geen *claims* die voortvloeien uit gebeurtenissen na de datum van beëindiging.

Automatische beëindiging

Uw polis voor één of meer van *Uw* vaartuigen eindigt automatisch op de datum vermeld op *Uw* verzekeringsbewijs of op het moment dat een van de volgende gebeurtenissen plaatsvindt: bij verkoop of overdracht van *Uw* vaartuig; een verandering van economische eigenaar(s); bij verhypothekeren van *Uw* vaartuig; de benoeming van nieuwe beheerders, indien *Uw* vaartuig een feitelijk of constructief totaal verlies wordt; indien *Uw* vaartuig niet langer geregistreerd is bij hetzelfde classificatiebureau of de certificeringsautoriteit als bij aanvang van de verzekering; indien *Uw* vaartuig(en) of hun activiteiten of een met name genoemde verzekerde de Shipowners' Club of haar bestuurders blootstellen aan *sanctierisico's*; indien *U* of *Uw* verzekerd vaartuig door een Staat, internationale of supranationale organisatie of bevoegde autoriteit op de *sanctielijst* is gezet.

Uw verzekering voor alle vaartuigen eindigt automatisch nadat zich het navolgende heeft voorgedaan: een *insolventiegebeurtenis*; indien *U* een persoon bent, wanneer *U* overlijdt of niet meer in staat bent om *Uw* eigendommen en zaken te beheren wegens een geestelijke stoornis.

De verzekering die *Wij* *U* aanbieden voor *oorlogsisico's* eindigt automatisch wanneer zich een van navolgende heeft voorgedaan:

- indien oorlog uitbreekt tussen twee of meer van de volgende landen: het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten van Amerika, Frankrijk, de Russische Federatie, de Volksrepubliek

China; of

- indien *Uw*vaartuig wordt gevorderd voor bezit of gebruik.

Het effect van de automatische beëindiging van *Uw* polis is hetzelfde als bij beëindiging door opzegging, behalve dat *Wij* geen *claims* betalen die voortvloeien uit gebeurtenissen na de datum van automatische beëindiging, anders dan *claims* op grond van een feitelijk of constructief totaal verlies van *Uw* vaartuig, hetgeen de polis automatisch beëindigt.

Opzegging

Indien *U* de premie niet betaalt in de termijnen en op de datums die door *Ons* zijn overeengekomen, kunnen *Wij* *U* schriftelijk in kennis stellen dat *Wij* *U* vragen om de betaling voor een bepaalde datum te verrichten. Als *U* niet volledig betaalt op of voor de gespecificeerde datum zullen *Wij* *Uw* verzekering onmiddellijk opzeggen. Als *Wij* *Uw* verzekering opzeggen moet *U* de gehele premie betalen die *U* tot de datum van opzegging verschuldigd bent. *Wij* betalen geen *claims* voor gebeurtenissen die zich voordoen op of na de datum van opzegging.

Wij betalen geen *claims* voor gebeurtenissen die zich voordoen vóór de datum van opzegging indien de verschuldigde premie op het moment dat de gebeurtenis zich voordeed en onbetaald was op de datum van opzegging.

Procedure voor schadeafhandeling

Als *U* betrokken bent bij een gebeurtenis of kwestie die aanleiding kan geven tot een *claim*, verwijzen *Wij* *U* naar *Onze* website voor de contactgegevens van *Ons* claimteam; of neem in geval van nood contact op met *Onze* 24-uur noodlijn:

24-UUR NOODLIJN

De noodlijn is beschikbaar 24 uur per dag, 7 dagen per week en biedt onmiddellijke wereldwijde hulp aan al onze leden.

Bellen van de noodlijn is een snelle en effectieve manier om bij een incident of *ongeval* waarbij een ingeschreven vaartuig is betrokken rechtstreeks te spreken met de schadebehandelaar van de Shipowners' Club.

Vestiging in Londen

+44 203 829 5858

Vestiging in Singapore

+65 8683 3190

Tijdens kantooruren wordt het telefoonnummer voor noodgevallen doorgeschakeld naar de centrale van het betreffende kantoor.

Direct advies en plaatselijke bijstand is ook verkrijgbaar van *Onze* correspondenten, die te vinden zijn op

www.shipownersclub.com/correspondents/find-correspondents/

Het is belangrijk dat *U* direct contact opneemt met *Ons* of *Onze* plaatselijke Correspondent zodat *Wij* *U* kunnen bijstaan. Hoe eerder *Wij* daarbij betrokken zijn, des te beter. *U* bent verplicht bedachtzaam te handelen en alsof *U* onverzekerd bent tot het moment waarop *Wij* de behandeling en het beheer van het *incident* hebben overgenomen.

Bij het melden van een *claim* zal het *Ons* helpen als *U* aan *Ons* de naam van *Uw* vaartuig, de datum van het *incident*, de aard van het *incident*, de locatie van *Uw* vaartuig en de locatie van het *incident* (indien anders) opgeeft. Als er sprake is van lichamelijk

letsel of een aanvaring kan er van *U* worden verlangd dat *U* de bevoegde autoriteiten op de hoogte stelt.

Wij hebben het recht *claims* of procedures te behandelen, te vereffenen of daarvoor een schikking te treffen naar *Ons* eigen inzicht. *Wij* kunnen advocaten, experts of andere personen aanstellen indien *Wij* dit noodzakelijk achten. Zij kunnen aan *Ons* verslag uitbrengen en documenten of informatie aan *Ons* verschaffen, zonder voorafgaande verwijzing van deze kwesties aan *U*.

Wanneer het voor een reder mogelijk is om zijn wettelijke aansprakelijkheid tot een limiet te beperken, wordt dat bedrag het maximumbedrag dat op grond van deze polis kan worden vergoed, en dit is van toepassing ongeacht of *Wij* *U* als de eigenaar van het vaartuig of in een andere hoedanigheid verzekeren.

U mag geen aansprakelijkheid erkennen voor een *claim* en mag een *claim* niet zonder *Onze* voorafgaande goedkeuring vereffenen. *U* dient ook alle mogelijke rechten te behouden die *U* mocht hebben om *Uw* aansprakelijkheid te beperken en eventuele rechten die *U* mocht hebben op enige derde. *U* dient *Ons* onverwijld te informeren over elke gebeurtenis of zaak die waarschijnlijk zal leiden tot een *claim*, *Ons* alle relevante informatie of documenten te verstrekken en *Ons* toegang te verlenen tot alle personen in *Uw* dienst, die naar *Onze* mening waarschijnlijk kennis hebben van de gebeurtenis of de zaak. Indien *U* aansprakelijkheid erkent, de *claim* vereffent, nalaat *Uw* schadebeperkende rechten te behouden of om enige actie te ondernemen die bevordert of tot gevolg heeft dat er een *claim* tegen *U* wordt ingesteld of nalaat om direct kennis te geven of informatie te verstrekken, kan *Uw* *claim* worden afgewezen of verminderd. Indien *Wij* de eisende partij, *U* of *Uw* aangewezen makelaar, manager, agent of iemand anders die *U* aanstelt, betalen, zal *Onze* aansprakelijkheid volledig zijn gekwet.

Gegevensbescherming

Wij verwerken persoonlijke informatie over *U* om *U* een verzekering te bieden die *U* ten goede komt en die voldoet aan *onze* wettelijke en regelgevende vereisten. Voor nadere informatie over de wijze waarop *Wij* *Uw* persoonsgegevens verwerken, met inbegrip van *onze* volledige privacyverklaring waarin *Uw* rechten staan met betrekking tot de informatie die *Wij* over *U* hebben, kunt *U* *onze* website bezoeken via website (www.shipownersclub.com/data-protection/) of *U* kunt contact opnemen met de functionaris voor gegevensbescherming van de Club.

Definities

Het gebruik van cursieve tekst in deze polis geeft aan dat het woord of de zinsnede in de clausules is gedefinieerd. Woorden in het enkelvoud omvatten het meervoud en omgekeerd.

Rompbevrachting betekent dat *U* *Uw* vaartuig beschikbaar stelt voor verhuur of beloning aan derden, zonder zeevarenden aan boord. Intercompany regelingen waarbij *Uw* vaartuig wordt verhuurd door een gerelateerde onderneming aan een andere onderneming binnen een bedrijfsgroep of anderszins, wordt in het kader van dit beleid niet beschouwd als *rompbevrachting*.

Ongeval betekent een *incident* dat de fysieke toestand van *Uw* vaartuig zodanig beïnvloedt dat het niet veilig naar de beoogde bestemming kan varen, of een bedreiging vormt voor het leven, de gezondheid of de veiligheid van *Uw* zeevarenden passagiers of anderen.

Claims betekent aansprakelijkheidsclaims die tegen *U* worden ingesteld als gevolg van het feit dat *U* de reder van het vaartuig bent of het vaartuig exploiteert dat op *Uw* verzekeringsbewijs staat.

Overdraagbare ziekte betekent elke bekende of onbekende ziekte, die door middel van een stof of agens kan worden overgedragen van een organisme naar een ander organisme waarbij:

- A. de stof of het agens, een virus, bacterie, parasiet of ander organisme of enige variatie of mutatie van een van de voorgaande, al dan niet als levend beschouwd, omvat, maar niet daartoe is beperkt, en
- B. de directe of indirecte transmissiemethode menselijke aanraking of contact, transmissie via de lucht, transmissie van lichaamsvloeistoffen, transmissie naar of van of via een vast object of oppervlak of vloeistof of gas omvat maar niet daartoe is beperkt, en
- C. de ziekte, stof of agens, alleen of in combinatie met andere comorbiditeiten, aandoeningen, genetische vatbaarheden of met het menselijk immuunsysteem, de dood, ziekte of lichamelijk letsel kan veroorzaken of tijdelijk of permanent de lichamelijke of geestelijke gezondheid van de mens kan schaden of de waarde van of het veilige gebruik van eigendom van welke aard dan ook nadelig kan beïnvloeden.

Eigen risico betekent het aanvankelijke bedrag dat *U* zelf moet betalen voordat de verzekeraar reageert op een verlies onder een polis.

Sanctielijst betekent vermelding van personen en organisaties op een *sanctielijst* met blokkering of bevrozing van tegoeden, en een verbod om met deze personen en organisaties te handelen.

Arbeidsgerelateerde aansprakelijkheids claims betekent *claims* voor onrechtmatige of oneerlijke beëindiging, seksuele intimidatie, discriminatie of ander arbeidsgerelateerd gedrag..

Extra kosten en uitgaven betekent kosten en uitgaven boven de normale kosten en uitgaven die zouden worden gemaakt als het *incident* zich niet had voorgedaan.

Boetes omvatten civielrechtelijke strafsancties, strafrechtelijke schadevergoedingen en overige heffingen die aan *boetes* zijn gelijkgesteld, maar geen punitieve schadevergoeding.

Volledig verzekerd betekent verzekerd voor een waarde die naar *Onze* mening de volledige marktwaarde van *Uw* vaartuig vertegenwoordigt, zonder rekening te gehouden met een charter- of andere overeenkomst waaraan *Uw* vaartuig onderhevig kan zijn.

Incident betekent een *incident* of voorval met betrekking tot de werking of het gebruik van *Uw* vaartuig. Een reeks incidenten, die dezelfde oorzaak hebben, wordt beschouwd als één *incident*.

Insolventiegebeurtenis Als *U* een individu bent betekent een *insolventiegebeurtenis* een van de volgende situaties: er is tegen *U* een bevel tot inbeslagneming uitgevaardigd; *U* gaat failliet, *U* treft in het algemeen een schikking of regeling met *Uw* schuldeisers.

Indien *U* een onderneming bent betekent insolventie een van de volgende situaties: het aannemen van een besluit tot vrijwillige liquidatie; een bevel tot verplichte liquidatie (anders dan voor het doel van reorganisatie van de onderneming of groep); ontbinding van de onderneming; benoeming van een curator of beheerder voor de gehele onderneming of een deel daarvan; aanvang van een faillissements- of insolventieprocedure door de onderneming ter bescherming tegen haar schuldeisers of om haar zaken te reorganiseren.

Nuclear risico's betekent verlies, schade of uitgaven als gevolg van of voortvloeiend uit, direct of indirect, een kernreactie,

straling of radioactieve besmetting, ongeacht hoe deze is veroorzaakt.

Passengier betekent elke persoon die tegen betaling op *Uw* vaartuig op basis van een vervoerscontract wordt of zal worden vervoerd.

Persoonlijke bezittingen betekent zaken die *Uw* zeevarenden, passagiers of anderen aan boord van *Uw* vaartuig brengen en die geen verband houden met de exploitatie van *Uw* vaartuig.

Vervuiling betekent de onvoorziene lozing of ontsnapping van olie of andere stoffen van *Uw* vaartuig.

Sanctierisico's betekent het risico van schending van, om onderworpen te zijn of te worden aan een sanctie, verbod of negatieve actie, in welke vorm dan ook, door een Staat, internationale of supranationale organisatie of bevoegde autoriteit.

SCOPIC betekent Special Compensation P&I Club Clause.

Zeevarende betekent elke persoon die in enige hoedanigheid in verband met *Uw* vaartuig is aangetrokken of tewerkgesteld, ongeacht of zij aan boord zijn of van of naar *Uw* vaartuig gaan of voor scheepsaangelegenheden bezig zijn. *Zeevarende* betekent niet scheepsmakelaars of scheepsagenten of partijen die diensten aan *Uw* vaartuig leveren.

Tender betekent een boot, zij het *Uw* eigendom, gecharterd of anderszins door *U* gebruikt, die zich tijdens de vaart aan boord van het vaartuig bevindt en gebruikt wordt om de zeevarenden, passagiers en anderen van of naar het vaartuig te vervoeren, of om ondersteuning te bieden aan het vaartuig en/of entertainment te bieden aan zeevarenden, passagiers en anderen.

Onverzekerd of onderverzekerd derde vaartuig betekent een vaartuig van derden waarvan de eigenaar of exploitant geen of onvoldoende verzekering heeft om de medische onkosten van *Uw* zeevarenden, of passagiers te dekken

Oorlogsrisico's betekent kosten of uitgaven (ongeacht of deze gedeeltelijk veroorzaakt zijn door nalatigheid van uzelf, *Uw* ondergeschikten of vertegenwoordigers) wanneer het voorval dat aanleiding gaf tot de aansprakelijkheid of kosten is veroorzaakt door het volgende: oorlog, burgeroorlog, revolutie, rebellie, oproer of burgerlijke onlusten die daaruit voortkomen, of vijandige handeling door of tegen een oorlogvoerende partij, handelingen van terroristen, neming, inbeslagneming, aanhouding, ophouding of vasthouding (met uitzondering van schelmerij en piraterij) en de gevolgen daarvan of een poging daartoe; mijnen, torpedo's, bommen, raketten, granaten, explosieven of soortgelijk oorlogstuig.

Wij or Onze of Ons betekent de Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg), de verzekeraar.

U or Uw betekent de persoon of onderneming die op het verzekeringsbewijs vermeld is als de verzekerde.

Optionele aanvullende dekkingen

Indien *U* een van de volgende aanvullende dekkingen wenst, gelieve dan contact met *Ons* op te nemen

- Aansprakelijkheidsverzekering voor bevrachters
- Uitbreiding voor duikboten
- Dekking voor rechtsbijstand
- Persoonlijke ongevallenverzekering Dekking voor zeevarenden voor en na oplevering (tijdens *constructie*, koop- of verkoopperiodes)
- Onderzeeboten, half-afzinkbare schepen of Remotely

Operated Vehicles (ROV's).

Londen

White Chapel Building, 2nd Floor
10 Whitechapel High Street
Londen E1 8QS

T +44 207 488 0911
F +44 207 480 5806
E info@qshipownersclub.com

The Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association
(Luxembourg) | 16, Rue Notre-Dame | L-2240 Luxembourg |
Incorporated in Luxembourg | RC Luxembourg B14228

Singapore

9 Temasek Boulevard
Suntec Tower Two #22-02
Singapore 038989

T +65 6593 0420
F +65 6593 0449
E info@qshipowners.com.sg

The Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association
(Luxembourg) | Singapore Branch | Company No. T08FC7268A

CERTIFICATENCLAUSULE OP GROND VAN HET MARITIEM ARBEIDSVERDRAG (MLC)

DE ONDERSTAANDE AANVULLENDE DEKKING MAAKT GEEN DEEL UIT VAN DE VERZEKERING, TENZIJ EN SLECHTS IN ZOVERRE DIT UITDRUKKELIJK OVEREENGEKOMEN IS EN OPGENOMEN IS IN HET VERZEKERINGSBEWIJS

1. Onder voorbehoud van de overige bepalingen van deze MLC-certificatenclausule ("Certificatenclausule"), verlenen *Wij* namens *U* kwijting en verrichten *Wij* betaling namens *U* op grond van het Maritiem Arbeidsverdrag van 2006, zoals gewijzigd (MLC 2006) of van de nationale wetgeving van een deelnemende staat waarin MLC 2006 ten uitvoer wordt gelegd.

a) Aansprakelijkheden met betrekking tot verschuldigde lonen en repatriëring van een *zeevarende* samen met kosten en uitgaven die daarmee gepaard gaan volgens Verordening 2.5, Norm A2.5 en Richtlijn B2.5; en

b) Aansprakelijkheden met betrekking tot schadeloosstelling van een *zeevarende* voor diens overlijden of langdurige arbeidsongeschiktheid volgens Verordening 4.2, Norm A4.2 en Richtlijn B4.2;

c) Overeenstemming met Verordening 4.2, Norm, A4.2 en Richtlijn B4.2.

2. Wanneer *Wij* een betaling doen aan een *zeevarende* op grond van de Certificatenclausule zullen *Wij*, in overeenstemming met

de MLC 2006, door middel van subrogatie, overdracht of anderszins de rechten verwerven die de *zeevarende* zou hebben genoten en daarnaast hebben *Wij* het recht om terugbetaling van dergelijke betalingen van de verzekerde en/of de medeverzekerden te vragen, behalve voor zover een dergelijke betaling betrekking heeft op aansprakelijkheden, kosten of uitgaven die op grond van de polis vergoedbaar zijn.

3. Er vindt geen betaling plaats op grond van lid 1(a) of lid 1(b) indien en voor zover de aansprakelijkheid, kosten of uitgaven

terugvorderbaar zijn op grond van een sociaalezekerheidsstelsel of -fonds, afzonderlijke verzekering of een andere soortgelijke regeling.

4. *Wij* verlenen geen kwijting, noch betalen *Wij* voor aansprakelijkheden, kosten of uitgaven onder 1(a) of 1(b), ongeacht of nalatigheid door *U* of *Uw* ondergeschikten of vertegenwoordigers hiervan een bijkomende oorzaak is, indien de aansprakelijkheid, kosten of uitgaven direct of indirect veroorzaakt zijn door, bijdragen aan of voortvloeien uit:

(a) Een chemisch, biologisch, biochemisch of elektromagnetisch wapen;

(b) Gebruiken of inzetten als middel om schade toe te brengen, van een computer, computersysteem, softwareprogramma, computervirus of proces of enig ander elektronisch systeem.

5. De Certificatenclausule kan door *Ons* met betrekking tot *oorlogsrisico's* worden opgezegd met een opzegtermijn van 30 dagen (de opzegging wordt van kracht na afloop van 30 dagen gerekend vanaf middernacht op de dag waarop de kennisgeving van opzegging wordt gegeven).

a) Ongeacht of een dergelijke kennisgeving van opzegging al dan niet is gedaan, eindigt de onderstaande Certificatenclausule met betrekking tot de *oorlogsrisico's* automatisch:

(i) bij het uitbreken van een oorlog (ongeacht of al of niet een oorlogsverklaring is gegeven) tussen twee of meer van de volgende landen: het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten van Amerika, Frankrijk, de Russische Federatie, de Volksrepubliek China;

(ii) met betrekking tot een vaartuig, in verband waarmee dekking wordt verleend op grond van deze polis, in het geval dat een dergelijk vaartuig wordt gevorderd voor bezit of gebruik.

b) De Certificatenclausule sluit verlies, schade, aansprakelijkheid of kosten uit die voortvloeien uit:

(i) Het uitbreken van een oorlog (ongeacht of al of niet een oorlogsverklaring is gegeven) tussen twee of meer van de volgende landen: het V.K., de V.S., Frankrijk, de Russische Federatie, de Volksrepubliek China;

(ii) Vordering voor bezit of gebruik.

6. De Certificatenclausule is onderworpen aan de uitsluitingen inzake sancties en nucleaire risico's in *Uw* polis.

7. Onverminderd paragraaf 5, eindigt de Certificatenclausule 30 dagen na kennisgeving van beëindiging in overeenstemming met ofwel Verordening 2.5, Norm A2.5.2.11, of Verordening 4.2, Norm A4.2.2.

8. Alle geschillen die voortkomen uit of in verband staan met de Certificatenclausule zullen worden behandeld overeenkomstig de artikelen Geschillenbeslechting en Toepasselijk recht in *Uw* polis.

9. Voor het doel van de Certificatenclausule:

betekent "*U* of *Uw*" elke verzekerde partij die aansprakelijk is voor betaling van premies, bijdragen,

vaste premie of andere verschuldigde bedragen op grond van *Uw* polis.

"*Zeevarende*" heeft dezelfde betekenis als in MLC 2006.

"*Oorlogsrisico's*" betekent de risico's die uiteengezet zijn onder Definities in *Uw* polis.

BIOCHEMISCHE UITBREIDINGSCLAUSULE

DE VOLGENDE BIOCHEMISCHE UITBREIDINGSCLAUSULE VORMT DEEL VAN DE VERZEKERING VAN EEN LID, TENZIJ DOOR DE BESTUURDERS SCHRIFTELIJK ANDERS IS

OVEREENGEKOMEN

1 Behoudens de voorwaarden en uitsluitingen in dit document, wordt de dekking uitgebreid tot de aansprakelijkheid van het lid (zijnde een verzekerde eigenaar):

(a) Ter betaling van schadevergoeding, compensatie of kosten als gevolg van persoonlijk letsel, ziekte of overlijden van een zeeman (met inbegrip van omleidingskosten, repatriëring en vervangende kosten en schadeloosstelling wegens werkeloosheid door schipbreuk);

(b) Voor juridische kosten en uitgaven die uitsluitend worden gemaakt om aansprakelijkheid of risico's die door een Vereniging worden verzekerd (anders dan in artikel 'Discretionaire *claims*' van Uw polis) te voorkomen of te minimaliseren.

1.2 Wanneer een dergelijke aansprakelijkheid niet vergoedbaar is op grond van:

(a) *Oorlogsrisico's* en P&I-polissen die door *Ons* of door anderen worden verstrekt,

1.3

Uitsluitend om reden van uitsluiting van aansprakelijkheid, kosten, verliezen en uitgaven die direct of indirect veroorzaakt zijn door, bijdragen aan of voortvloeien uit:

(a) Een chemisch, biologisch, biochemisch of elektromagnetisch wapen;

(b) Gebruiken of inzetten als middel om schade toe te brengen, van een computer, computersysteem, softwareprogramma, kwaadaardige code, computervirus of proces of enig ander elektronisch systeem;

1.4 Anders dan aansprakelijkheden, kosten, verlies en uitgaven die voortvloeien uit:

(i) Explosieven of de detonatiemethoden of de bevestiging daarvan.

(ii) Gebruik van het binnengekomen vaartuig of de lading ervan als middel om schade toe te brengen, tenzij de lading een chemisch of biochemisch wapen is.

(iii) Het gebruik van een computer, computersysteem, softwareprogramma of enig ander elektronisch systeem in het lancerings- en/of geleidingssysteem en/of schietmechanisme van een wapen of raket.

2. Uitsluitingen

2.1

De raad van bestuur kan naar eigen goeddunken besluiten dat geen terugvordering zal plaatsvinden van aansprakelijkheid, kosten, verliezen en uitgaven die direct of indirect zijn veroorzaakt door, bijdragen tot of voortvloeien uit een gebeurtenis, *ongeval* of voorval binnen de havens, plaatsen, zones of gebieden of gedurende een door de raad te bepalen periode.

2.2

De Vereniging kan te allen tijde voor, aan het begin van of gedurende het polisjaar door middel van een kennisgeving aan het lid, de in artikel 2.1 vermelde havens, plaatsen, landen, zones en periodes veranderen, variëren, uitbreiden of anderszins *wijzigen* vanaf een door de Vereniging aangegeven datum en tijd die niet korter is dan 24 uur vanaf middernacht op de dag dat de kennisgeving aan het lid wordt gedaan.

3. Opzegging

De dekking door deze polis kan door middel van kennisgeving aan

het lid door de Association worden opgezegd vanaf een door de Association vastgestelde datum en tijd, die niet korter is dan 24 uur vanaf middernacht op de dag dat kennisgeving van opzegging aan het lid wordt gegeven.

4. Beperking van aansprakelijkheid

4.1

Behoudens artikel 4.2 bedraagt de aansprakelijkheidslimiet van de Vereniging onder deze uitbreiding van de dekking inzake alle *claims* in totaal US\$ 30 miljoen per schip voor elk *ongeval* of voorval, of reeks van ongevallen die het gevolg zijn van één gebeurtenis.

4.2

In het geval dat een persoon meer dan één vermelding heeft voor de biochemische dekking zoals hierin bepaald met betrekking tot hetzelfde schip bij de Vereniging en/of een andere verzekeraar die deelneemt aan de poolingovereenkomst of het algemene herverzekeringscontract voor grote verliezen, dan zal de totale terugvordering met betrekking tot alle aansprakelijkheden, kosten, verliezen en uitgaven die voortvloeien uit dergelijke vermeldingen niet hoger zijn dan het bedrag dat is bepaald in artikel 4.1 en de aansprakelijkheid van de Vereniging inzake elke vermelding zal beperkt zijn tot dat deel van het bedrag dat in verhouding staat tot het totaal van al zulke *claims* als teruggevorderd kunnen worden van de Vereniging en een dergelijke andere verzekeraar.

5. Eigen risico

Het *eigen risico* bestaat uit het eigen risicobedrag dat van toepassing is op de relevante dekking die in het verzekeringsbewijs is vermeld.

6. Wetgeving en praktijk

Deze clausule is onderworpen aan de Engelse wetgeving en praktijk.